



Meras-Network est certifié qualité par ICPF & PSI



Programme

«Pack Perfectionnement Doublage/Animation»

« L'Acteur sur la route de sa Voix »

5 jours – 35 heures

8 participants maximum



Possibilité de prise en charge
Financement possible
AFDAS – Pole Emploi –
Opca

POUR QUI ?

Tout public et toute personne ayant une relation avec les métiers du spectacle, de la communication orale (*journalistes-animateurs, comédiens, humoristes*).

PRE REQUIS :

- Bonne maîtrise de la langue française (*lue et parlée*)
- Bonne articulation et diction

> OBJECTIF :

Ce stage permettra de :

- Découvrir votre voix et vous familiariser avec les particularités des différentes techniques et ses contraintes. Les différents styles de jeu selon les supports.
- Les surmonter et laisser votre personnalité prendre l'espace et l'ampleur nécessaire pour doubler, jouer, interpréter
- Lâcher prise, avoir confiance, comprendre les diverses postures face au micro
- Donner du sens aux scènes de doublage-animation en faisant émerger votre talent émotionnel
- Repérer les éléments essentiels du personnage à doubler: sa couleur de voix, son rythme propre, sa façon de respirer."
- Se familiariser avec la vision triangulaire: la barre de défilement, le texte sur la « bande rythmo » et le visage du personnage (*essentiellement sa bouche et des yeux*)."

> PROGRAMME

Chacun passera plusieurs fois tout au long de cette première journée d'apprentissage. Vous découvrirez lors de cette première journée, les bases techniques et le jeu. La validation des acquis se vérifiera en fin de formation. Différents supports comme le téléfilm, la série, le long-métrage, le dessin-animé seront proposés aux stagiaires.

J 1 & 2

Entre théorie et pratique

- Connaître le groupe des stagiaires pour une cohérence et une connivence de travail
- Dépasser le regard, le jugement des autres, son trac, son stress
- Découvrir la culture animation et doublage live

NOS +

- Lors du dernier jour de formation , un « parrain » (*spécialiste*) enregistrera en conditions réelles face à vous

- Mise en pratique de l'ensemble de la formation

- Mise en situation avec doublage de plusieurs séquences, alternant plusieurs comédiens, dans les mêmes conditions et avec les mêmes contraintes qu'un doublage réel

- La possibilité de venir en studio professionnel avec nos différents intervenants, d'assister aux séances et de devenir peut-être « l'une des voix de demain ».

- Appréhender les différences entre le doublage d'une œuvre « live » et celui d'un dessin-animé
- Comprendre les codes particuliers de celui-ci
- Apprendre le vocabulaire employé lors de doublage (*énergie, sonoriser, chuchoter-porter, balai, bouches ouvertes...*) et des termes récurrents en doublage
- Analyser les aptitudes de chacun (*articulation-tessiture-possibilités vocales- sens de la lecture-anticipation du sujet, timbre de voix naturel et le type de rôle qu'il peut offrir, ...*)
- Affiner au cas par cas les qualités de chacun avec des rôles appropriés, choisis et variés pour découvrir, évaluer le jeu, repérer les points positifs et ceux à améliorer
- S'adapter aux mouvements de lèvres différents et à l'absence de « synchro labiale » en milieu de phrases
- Comprendre la différence entre une VO et une VF
- Découvrir l'énergie impérative à insuffler sur un animé, et comprendre la différence de travail avec celle du doublage d'une œuvre « live »
- Travailler l'écoute de l'autre (*enrichissement nécessaire à sa propre progression*)
- Rappel de la fonction du Directeur Artistique et de l'Ingénieur du Son
- Être respectueux du texte, l'adaptateur a fait des choix d'écriture selon des critères de synchronisme.

J 3 & 4

- Travailler la diction
- Se déconditionner de ses habitudes, de ses réflexes ou de ses croyances
- Faire la différence entre les voix sonorisées et les voix criées
- Analyse et débrief de la gymnastique de jeu à acquérir et de ton à utiliser (*subtilité et justesse à avoir dans l'immédiateté*)
- Savoir convaincre (*contrôle de sa voix, vocabulaire précis...*)
- Maîtriser la fluidité et l'énergie vocale en fonction des séquences
- Exercices Passage individuel au micro sur différentes scènes
- Mise en condition réelle d'un doublage ou le comédien est seul en studio (*aucun échange avec d'autres comédiens sur lesquels s'appuyer pour son propre jeu*)
- Anticiper les réactions de certains personnages en doublant une scène sans l'avoir regardée
- Analyse, débrief collectif et individualisé, conseils personnalisés
- Apprendre le "double regard" et se familiariser avec cette pratique : suivre le texte sur la bande rythmo et le visage du personnage, en particulier ses lèvres et ses yeux) tout en étant attentif à la barre de défilement.
- Adapter son jeu, son énergie et sa diction à différents produits : téléfilms, soaps, long-métrage, dessins animés et pour chacun: comédie, drame, comédie psychologique.

J 5 - Bilan & validation des acquis

- Synthèse du stage avec analyse de l'évolution de chacun
- Chacun passera de l'apprentissage à la version réelle sur des programmes différents
- Maîtriser la fluidité et l'énergie vocale en fonction des séquences
- Trouver le bon équilibre de jeu dans l'interprétation, mettre en application tous les codes
- Savoir convaincre (*contrôle de sa voix, vocabulaire précis...*)
- Tenir le spectateur en haleine et le passionner
- Débriefing et conseils personnalisés

> METHODE PEDAGOGIQUE

- Ecoute et analyse des aptitudes de chaque stagiaire.
 - Exercices personnalisés en fonction des aptitudes de chacun
- Travail dans les conditions du réel au contact de professionnels (*entraînements intensifs*)
- Un ingénieur du son, spécialiste doublage, enregistrera les prestations vocales des stagiaires.
 - Combinaison de méthodes pédagogiques actives permettant la transmission des connaissances et des savoir-faire en vue d'atteindre les objectifs fixés.
 - A l'issue de ce stage, les participants seront rompus à l'exigence des studios d'enregistrements afin "d'affronter" les studios spécialisés

> VALIDATION DE LA FORMATION : remise d'une attestation de formation

- Questionnaire d'évaluation et bilan établis avant le début de stage pour chaque stagiaire
- Critères identiques pour l'évaluation de fin de formation.
- Bilan de fin de stage pour constater l'évolution de chaque stagiaire en fonction de ses capacités

Notre évaluation est basée sur les critères suivants :

- Connaissance des codes du doublage
 - Respect des consignes propres au doublage-animation
- Capacité à créer différentes voix
- Rythme & Respiration
 - Synchronisation
 - Analyse de situation
 - Rapidité
 - Aptitudes à savoir "se vendre"

> SUPPORTS DE TRAVAIL

- Enregistrements sur le logiciel Protools Pro
- Micro (*studio d'enregistrement professionnel*)
- Vidéoprojecteur
- de 1 à 3 stagiaires par poste
- Rythmo : Mosaic-Synchronos-Cappella
- 1 ingénieur du son spécialisé
- Photocopieuse à disposition
- 1 support de stage vous sera remis en fin de formation

> DELAI D'ACCES : nous contacter

> ACCESSIBILITE : nous contacter



> **INTERVENANTS PRINCIPAUX :**

Doublage

Brigitte Aubry, Directrice de Plateau, formatrice et comédienne en doublage et image depuis plus de 30 ans.

Christine Paris, Directrice de Plateau, formatrice et comédienne en doublage et image depuis plus de 30 ans.

Jean-Pierre LEBLAN, Directeur de Plateau, formateur et comédien en doublage et image depuis plus de 20 ans.

Maïk DARAH, Directrice Artistique, formatrice et comédienne avec plusieurs milliers de doublages à son actif. Elle est surtout connue pour être la voix de Whoopi Goldberg, d'Angela Bassett, de Viola Davis, de Queen Latifah ainsi que celles de Courteney Cox, Pam Grier et Adina Porter

Manga

Grégory LAISNE, comédien et Directeur Artistique de séries de Mangas reconnus depuis plus de 10 ans. Voyage régulièrement au Japon pour parfaire la langue et rencontrer des spécialistes du Manga Japonais.

Bruno MEYERE, Directeur Artistique et comédien depuis plus de 15 ans, spécialisé en Manga (*japonais courant*).

> **LIEU :** MICROMEGA- Boulogne Billancourt

> **DATES :** nous contacter

> **DUREE :** 5 jours – 35 heures

> **TARIF :** indiqué sur notre site

Cette formation est également disponible à distance